

Servicios para trastornos de la alimentación

Las clínicas que posiblemente ayuden a su niño y cuál es su especialidad

Servicios gratis de interpretación

- Dentro del hospital, solicítelo con la enfermera de su niño.
- Fuera del hospital, llame a nuestra línea gratis de interpretación telefónica
1-866-583-1527.
Menciónale al intérprete el nombre de la persona o extensión que necesita.
- Para personas sordas y con problemas de audición
206-987-2280 (TTY).

Cuando su niño viene al hospital Children's para ayuda con algún trastorno de la alimentación, las clínicas de psiquiatría y de medicina del adolescente colaboran juntas junto con la clínica para nutrición del adolescente para proporcionar atención médica completa y bien coordinada. Nuestro programa para pacientes ambulatorios abarca distintas clínicas con procedimientos de registro, formularios para citas e información individuales.

Si su niño recibe atención por medio de los proveedores de atención de la comunidad tales como doctores, terapeutas o nutricionistas, no es necesario que su niño asista a ambas clínicas, la de psiquiatría y la de medicina del adolescente. El equipo del hospital Children's colaborará con los otros proveedores de atención para asegurar una comunicación clara acerca del progreso de su niño.

Este volante le proporcionará la información acerca de qué esperar de cada clínica.

Clínica para trastornos de la alimentación en el departamento de medicina del adolescente

La clínica le proporcionará un diagnóstico para su niño y evaluará la gravedad del trastorno. Decidiremos si es necesario su niño sea ingresado al hospital para recibir atención médica. Si no es necesario que sea ingresado al hospital, le ayudaremos a decidir cuántas veces será necesario que su niño asista a la clínica como paciente ambulatorio. Se tomará en consideración la distancia de su hogar al hospital para decidir el horario de visitas de continuación.

Es mejor cuando el tratamiento se lleva a cabo por un equipo de profesionistas. Su niño debe también ver a especialistas en salud mental y nutrición durante sus visitas como paciente ambulatorio. Si es necesario, nosotros le podemos ayudar con referencias.

Clínica de nutrición/nutrición en el adolescente

Los nutricionistas en la clínica tienen la experiencia especializada en atender a los adolescentes con problemas de la alimentación. Llevan a cabo una evaluación y tratamiento basados en las necesidades de desarrollo del adolescente. Los temas que se cubren incluyen: crecimiento, necesidades de alimentos y nutrición, la fisiología de cómo funcionan los alimentos, la imagen del cuerpo, las influencias socio-culturales al escoger los alimentos, apoyo para el horario de los alimentos para ambos la familia y el adolescente y la nutrición para actividades/deportes.

Los nutricionistas colaboran en conjunto con los otros miembros del equipo de especialistas en trastornos de la alimentación para proporcionar una atención médica completa y efectiva.

Para más información

Servicios en Children's para trastornos de la alimentación:

- Preguntas generales: Medicina del adolescente 206-987-3005
- Tratamiento médico y de nutrición: Medicina del adolescente 206-987-2028
- Psiquiatría de niños y adolescentes 206-987-3560
- Para participar en los Servicios para trastornos de la alimentación del departamento de medicina del adolescente (incluyendo nutrición del adolescente), por favor sugiérale a su doctor de cabecera que llame al Centro para citas en Children's al 206-987-2028 opción #1 para referencias. O, su doctor puede llenar el formulario de referencias para nuevas citas por medio de www.seattlechildrens.org
- El proveedor de atención médica de su niño
- www.seattlechildrens.org

Servicios de psiquiatría para los trastornos de la alimentación

Contamos con el tratamiento de salud mental para pacientes ambulatorios o ingresados en el hospital dependiendo de la severidad en su niño del trastorno de la alimentación. El ingreso en los servicios para internar al paciente en los servicios de psiquiatría para desordenes de la alimentación es distinto al ingreso en el piso médico para ayudar a estabilizar a su niño.

La atención para paciente ambulatorio quizá incluya:

- Tratamiento individual, en familia o en grupo
- Clases educativas para apoyo con el horario de los alimentos
- Orientación en la unidad de psiquiatría de pacientes ingresados para servicios de trastornos de la alimentación
- Consulta, recomendaciones y referencias para otros proveedores de pacientes ambulatorios o para programas de trastornos de la alimentación
- Asistencia con los medicamentos psiquiátricos que pudiese necesitar su niño

Seattle Children's ofrece servicios gratis de interpretación para pacientes, miembros de la familia y representantes legales sordos, con problemas de audición o con dominio limitado del inglés. Seattle Children's pondrá a disposición esta información en formatos alternativos bajo solicitud. Por favor llame al Centro de recursos para las familias al 206-987-2201.

Este volante fue revisado por personal clínico de Seattle Children's. Sin embargo, las necesidades de su niño son únicas. Antes de actuar o depender de esta información, por favor consúltelo con el proveedor de atención médica de su niño.

© 2006, 2010 Seattle Children's, Seattle, Washington. Derechos reservados.

5/10
Tr (emb/jf)
PE555 S

Eating Disorders Services

The clinics that may work with your child and what they do

To Learn More

Children's Eating Disorder Services:

- General Questions – Adolescent Medicine, 206-987-3005
- Medical and Nutrition Management – Adolescent Medicine, 206-987-2028
- Child and Adolescent Psychiatry 206-987-3560
- To enroll for Adolescent Medicine Eating Disorders Services (including Adolescent Nutrition), please have your primary care doctor call Children's Scheduling Center at 206-987-2028, option 1, to make a referral. Or, your doctor can fill out a New Appointment Referral Form (NARF) online at www.seattlechildrens.org
- Ask your child's nurse or doctor

When your child comes to Children's for help with an eating disorder, the Psychiatry and Adolescent Medicine Clinics work closely together, along with Adolescent Nutrition, to provide thorough, well-coordinated care. Our program is made up of separate outpatient clinics, with individual enrollment procedures, appointments and intake forms.

Your child does not have to enroll in both the Psychiatry and Adolescent Medicine Clinics if being seen by community care providers, such as doctors, therapists or nutritionists. Children's team will work with the other care providers to ensure clear communication about your child's progress.

This handout will help you know what to expect from each clinic.

Adolescent Medicine Eating Disorders Clinic

Our clinic will provide a diagnosis for your child and will evaluate how serious the disorder is. We will decide if your child needs to be admitted to the hospital for care. If hospital admission is not needed, we'll help you with how often your child should come to the clinic as an outpatient. We'll consider how close you live to Children's when deciding on a follow-up visit schedule.

Treatment is best provided by a team. Your child should also be seeing mental health and nutrition providers during outpatient care. We can help with referrals if needed.

Clinical Nutrition/Adolescent Nutrition

The clinical nutritionists have special expertise in working with teens and eating disorders. They assess, treat and evaluate with your teen's developmental needs in mind. Topics that will be covered include: growth status, food and nutrition needs, physiology of how food works, body image, socio-cultural influences on food choices, meal support for both the teen and the family, and nutrition for activities/sports.

Our nutritionists work closely with the other members of the eating disorder team to provide the most comprehensive, effective care.

Psychiatry Eating Disorders Services

Inpatient or outpatient mental health treatment is available, depending on the severity of your child's eating disorder. Admission to Inpatient Psychiatry Eating Disorders Services is different from admission to the medical floor to help stabilize your child.

Outpatient care can include:

- Individual, family and group therapy
- Meal support training classes

Eating Disorders Services

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your child's nurse.
 - From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.
 - For Deaf and hard of hearing callers 206-987-2280 (TTY).
- Orientation to the Inpatient Psychiatry Unit's (IPU) Eating Disorders Services
 - Consultation, recommendations and referrals to other outpatient providers or eating disorders programs
 - Helping with psychiatric medicines your child may need

Seattle Children's offers interpreter services for Deaf, hard of hearing or non-English speaking patients, family members and legal representatives free of charge. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201.

This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your child's needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your child's healthcare provider.

© 2006, 2010 Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.

5/10
PE555